

31997D0763

L 313/25

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

15.11.1997

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 10 ноември 1997 година
за сключване на Споразумение за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност
и Южноафриканската република

(97/763/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 130м във връзка с член 228, параграф 2, първо изречение и член 228, параграф 3, първа алинея от него,

като взе предвид предложението на Комисията ⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽²⁾,

като има предвид, че Европейската общност и Южноафриканската република осъществяват специфични научни и технологични програми в области от взаимен интерес;

като има предвид, че въз основа на минал опит двете страни изразиха желание да създадат по-задълбочена и по-широка рамка за осъществяване на сътрудничество в науката и технологиите;

като има предвид, че настоящото споразумение за сътрудничество в областта на науката и технологиите съставлява част от глобалното сътрудничество между Общността и държавите-членки, от една страна, и Южноафриканската република, от друга;

като има предвид, че с Решение от 22 януари 1996 г. Съветът упълномощи Комисията да договори споразумение за научно и техническо сътрудничество между Общността и Южноафриканската република;

като има предвид, че с Решение от 5 декември 1996 г. Съветът реши, че споразумението за научно и технологично сътрудничество може да бъде подписано от името на Общността;

като има предвид, че споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и Южноафриканската република е подписано на 5 декември 1996 г.;

като има предвид, че споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и Южноафриканската република трябва да бъде одобрено,

РЕШИ:

Член 1

Споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейската общност и Южноафриканската република се одобрява от името на Общността.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Съгласно член 11 от споразумението председателят на Съвета представя нотификацията, че са приключили процедурите, необходими за влизане в сила на споразумението, от страна на Европейската общност.

Съставено в Брюксел на 10 ноември 1997 година.

За Съвета

Председател

E. HENNICOT-SCHOEPGES

⁽¹⁾ ОВ С 134, 29.4.1997 г., стр. 7.

⁽²⁾ ОВ С 304, 6.10.1997 г.